

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559f669e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

Согласовано управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

« 24 » марта 2022 г.
Начальник управления _____
/Р.В. Самолетов/

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол от « 24 » 03 2022 г. № 03
Председатель _____
/М.А. Миненкова /



Рабочая программа дисциплины

Теоретическая фонетика итальянского языка

Направление подготовки

44.03.01 Педагогическое образование

Профиль:

Иностранный язык (английский язык) (итальянский или немецкий языки)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
Института лингвистики и межкультурной
коммуникации

Протокол « 23 » 03 2022 г. № 8
Председатель УМКом _____
/Н.В. Соловьёва/

Рекомендовано кафедрой романской
филологии

Протокол от « 24 » 03 2022 г. № 7
Зав. кафедрой _____
/И.В. Скуратов/

Мытищи
2022

Авторы-составители:
Шабанова В.П., к.ф.н., доцент
Сорокина Ю.С., старший преподаватель

Рабочая программа дисциплины «Теоретическая фонетика итальянского языка» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. № 121.

Дисциплина «Теоретическая фонетика итальянского языка» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины(модули)», и является элективной дисциплиной.

Дисциплина реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Год начала подготовки(по учебному плану) 2022

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	6
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	9
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	25
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	26
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	27
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	27

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины «Теоретическая фонетика итальянского языка»:

- формирование научного представления о фонетическом строе современного итальянского языка и обучение пониманию и умению анализировать изменения, происходящие в фонетической науке на современном этапе;
- описание фонетических средств в их системе и определение ведущих тенденций их функционирования в речи;
- формирование теоретической и практической баз овладения студентами основами дисциплины в коммуникативном, познавательном и эстетическом аспектах.

Задачи:

- познакомить студентов с особенностями развития произносительной стороны языка;
- познакомить студентов с достижениями отечественных и зарубежных языковедов в развитии теоретической фонетики;
- систематизировать элементы фонетической теории, усвоенные студентами при изучении практического курса, и дать им на его основе более полное знание всех компонентов фонетического строя современного итальянского языка в их системе и в сопоставлении с фонетическим строем родного языка;
- развить у студентов творческое научное мышление и аналитический подход к теоретическим положениям данной дисциплины;
- сформировать у студентов внутреннюю готовность к применению данных дисциплины в своей будущей профессиональной деятельности.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач;

СПК-1. Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

СПК-6. Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Теоретическая фонетика итальянского языка» относится к Блоку 1 «Дисциплины (модули) части, формируемой участниками образовательных отношений, и является элективной дисциплиной.

Для освоения дисциплины «Теоретическая фонетика итальянского языка» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения смежных дисциплин: «Практический курс второго иностранного языка (итальянский)», «Практическая фонетика итальянского языка». Освоение дисциплины «Теоретическая фонетика итальянского языка» является необходимой основой для последующего прохождения производственной и преддипломной практики, подготовки к итоговой аттестации.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа:	28.2
Лекции	12 ¹
Практические занятия	16
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0.2
Зачет	0.2
Самостоятельная работа	36
Контроль	7.8

Форма промежуточной аттестации -зачет в 3 семестре

¹ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины	Количество часов	
	Лекции	Практические занятия
Тема 1. Предмет и задачи теоретической фонетики.	2	4
Тема 2. Фонетика и фонология.	2	4
Тема 3. Артикуляционная база итальянского языка.	2	2
Тема 4. Система гласных фонем итальянского языка.	2	2
Тема 5. Система согласных фонем итальянского языка.	2	2
Тема 6. Речевой поток в итальянском языке.	2	2
Итого:	12²	16

Тема 1. Предмет и задачи теоретической фонетики. Теоретическая фонетика как один из аспектов теории итальянского языка. Фонетика как наука о звуковом строе языка. Основные разделы фонетики. Связь фонетики с другими лингвистическими науками. Фонологические школы. Методы фонологического анализа.

Тема 2. Фонетика и фонология. Звук как единица речи, фонема как единица языка. Смыслоразличительная функция фонем. Теория двойного членения. Понятие оппозиции фонем. Позиционные варианты (аллофоны) и свободное варьирование итальянских фонем в речевой цепи. Понятие о фонетической и фонематической транскрипции.

Тема 3. Артикуляционная база итальянского языка. Строение дыхательного и речевого аппарата. Особенности дыхания при говорении в сравнении с дыханием при физиологическом молчании. Общие условия образования звуков. Подвижные и неподвижные органы речевого аппарата. Основные черты артикуляционной базы итальянского языка. Напряжённость артикуляции. Чёткость произнесения звуков. Дифтонгизации ударных гласных и отсутствие редукции безударных гласных. Наличие аффрикат и палатальных согласных. Дифференциальные признаки фонем, зависящие от положения голосовых связок и небной занавески. Различие между гласными и согласными.

Тема 4. Система гласных фонем итальянского языка. Артикуляционная

² Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий

характеристика итальянских гласных. Система итальянских гласных фонем в сравнении с латинской. Вокалический треугольник. Вокалическая трапеция. Оппозиции открытых и закрытых ударных гласных фонем, основные закономерности их реализации. Смыслоразличительная роль открытых и закрытых гласных. Правила фонетической и фонематической транскрипции итальянских гласных в соответствии с нормами API (МФА). Особенности вокализма в местных говорах и диалектах.

Тема 5. Система согласных фонем итальянского языка. Артикуляционная характеристика итальянских согласных по месту и способу образования. Дополнительные дифференциальные признаки и фонологические противопоставления итальянских согласных. Существующие классификации итальянских согласных. Сравнительная характеристика инвентаря согласных у различных исследователей. Двойные согласные. Интенсивное произношение некоторых согласных в интервокальной позиции. Общий количественный и качественный состав системы итальянского консонантизма. Полусогласные (полугласные) фонемы в восходящем (нисходящем) дифтонге. Трифтонги. Чередующиеся (подвижные) дифтонги. Дифтонг и зияние гласных. Правила фонетической и фонематической транскрипции итальянских согласных в соответствии с нормами API (МФА). Региональные особенности, касающиеся произношения согласных и дифтонгов. Итальянский консонантизм в сопоставлении с русским. Трудности постановки произношения итальянских согласных [ʎ] и [ɲ] в русской аудитории.

Тема 6. Речевой поток в итальянском языке. Членение речевого потока на сегменты (слог, слово, синтагма, фраза, сверхфразовое единство). Особенности речевого потока итальянского языка. Слог как минимальная артикуляционная единица речевой цепи. Промежуточное положение слога между звуком и речевым тактом. Структура слога. Открытые и закрытые слоги. Основные модели слога в итальянском языке. Односложные и многосложные слова. Основные правила слогоделения. Признаки звукового единства и обособленности слова (паузы, ударение, слоговая структура, гармония гласных). Минимальная акцентная и смысловая единица итальянского речевого потока (ритмическая группа). Синтагма как основная акцентно-семантическая единица речевого потока. Итальянская фраза. Односинтагменные и многосинтагменные фразы.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельная работа осуществляется студентом в ходе систематического изучения теоретического материала, предусмотренного учебной программой. В случае необходимости соответствующий материал обсуждается с преподавателем в ходе текущих консультаций. Основной формой проверки самостоятельной работы являются индивидуальные собеседования,

выполнение контрольных заданий, написание творческих работ и рефератов, предусмотренных планом самостоятельной работы магистрантов.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Требования, предъявляемые к студенту во время контроля результатов выполнения самостоятельной работы:

- осознание цели выполнения каждого конкретного задания;
- знание самой процедуры выполнения задания;

Условия для самостоятельной работы, как правило, предполагают наличие компьютера.

Домашняя работа чётко разъясняется в аудитории, и студенты выполняют самостоятельное, общее, либо индивидуальное задание.

Организация самостоятельной работы связана и с наличием в университетской библиотеке необходимой справочной, научной и методической литературы. Задания к домашней самостоятельной работе четко разъясняются и комментируются преподавателем.

Цель систематической самостоятельной работы студентов – усвоение теоретического материала через развитие навыков самостоятельного анализа научного текста по уровням языка в соответствии с программой по дисциплине «Теоретическая фонетика итальянского языка»

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов для оч. формы	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Форма отчетности
1. Норма произношения. Вариативность нормы.	Понятие нормы, изменения нормы. Социальные и территориальные варианты. Современные тенденции произношения	6	Изучение справочной литературы. Аудирование	Словари, учебники, методические пособия, монографии, аудиоматериалы	Реферат или доклад (по выбору)
2. Звук в речи. Безударный вокализм,	Изменения звуков в звучащей речи	6	Изучение справочной литературы. Аудирование	Словари, учебники, методические пособия, монографии,	Реферат, доклад (по выбору)

ассимиляция, элизия				аудиоматериалы	
3. Слог и ударение.	Слогоделение, границы слога, структура слова и ударение.	6	Изучение справочной литературы. Аудирование	Словари, учебники, методические пособия, монографии, аудиоматериалы	Реферат, доклад (по выбору)
4. Интонация.	Функции и компоненты.	6	Изучение справочной литературы. Аудирование	Словари, учебники, методические пособия, монографии, аудиоматериалы	Реферат, доклад (по выбору)
5. Фонетический листик. Социалингвистика	Стили языка, речи, фонетические стили. Социальные диалекты.	6	Изучение справочной литературы. Аудирование	Словари, учебники, методические пособия, монографии, аудиоматериалы	Реферат, доклад (по выбору)
Тема 6. Основные варианты итальянского языка.	Варианты и диалекты итальянского языка.	6	Изучение справочной литературы. Аудирование	Словари, учебники, методические пособия, монографии, аудиоматериалы	Реферат, доклад (по выбору)
Итого		36			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

СПК-1. Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
СПК-6. Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

5.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-1	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	умеет: работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения; сопоставлять различные точки зрения и объяснять сходства и отличия в подходах к проблемам грамматических явлений в английском языке	устный опрос на практических занятиях; выполнение тестовых заданий	41-60 баллов
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях	владеет: строить объяснительное	Презентации и доклады.	61-100 баллов

		2.Самостоятельная работа	высказывание по научной проблеме, опираясь на изученный материал		
СПК-1	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	знает: - основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей умеет: - применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях изучаемого языка для решения профессиональных задач	устный опрос на занятиях; выполнение тестовых заданий	41-60 баллов
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	владеет: системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка,	рефераты, презентации и.	61-100 баллов

			его функциональных разновидностей		
СПК-6	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	знает: методологию оценки качества научного исследования умеет: - оценивать качество исследования в своей предметной области, - соотносить новую информацию с уже имеющейся, - логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	устный опрос на занятиях; выполнение тестовых заданий	41-60 баллов
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	владеет: - навыками анализа и представления результатов научных исследований в рамках отдельных изученных дисциплин и на стыке нескольких предметных областей.	презентации и научные доклады.	61-100 баллов

5.3. Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерный список тем для работы студентов над докладами, презентациями и рефератами

1. Человек в системе фонем и система фонем в человеке.
2. Фонема и ее место в системе языка и речевой деятельности.
3. Эволюция вокалической системы итальянского языка.
4. Позиционные варьирования гласных, обусловленные ударением.
5. Модификации итальянских гласных в связной речи.
6. Функции фонетических чередований в русском и итальянском языках.
7. Принцип экономии в фонетике.
8. Интралингвистический и экстралингвистический аспекты модификаций согласных/гласных/дифтонгов в потоке речи.
9. Вариативность итальянского произносительного стандарта и обучение фонетике.
10. Социальная маркированность языковых единиц.
11. Гендерные и социолингвистические характеристики языковой личности.
12. Социолингвистический аспект инноваций в современном итальянском произношении.
13. Ударение и тон в языке и речевой деятельности.
14. Фонологическая типология слова.
15. Типология языков в синхроническом и диахроническом плане.
16. Графика современного итальянского языка.
17. О влиянии правописания на итальянское литературное произношение.
18. Итальянская письменная речь.
19. Фонетические характеристики односторонней и многосторонней устной речи.
20. Влияние темпа речи на модификацию звуков.
21. Фонетическая организация разновидностей итальянской спонтанной речи.
22. Ритмическая организация речи.
23. Современные тенденции произношения в итальянской речи.
24. «Стандартный итальянский» в словарях и научной литературе.
25. Итальянские социальные диалекты (онтология, структура, этимология).
26. Региональное варьирование в деловом общении на итальянском языке.
27. Самая популярная разновидность итальянского произношения.
28. Обучение итальянскому произношению.

29. Типичные ошибки в итальянском произношении.
30. Проблема произносительной стилистики.
31. Значение и смысл созвучий в современном итальянском языке.
32. Стилистический аспект вариативности гласных в итальянском языке.
33. Фонетическая культура официальной и неофициальной речи в итальянском и русском языках.

Контрольные вопросы для проведения текущего контроля.

1. Назовите три основных аспекта формирования звуков.
2. С какими физическими свойствами звука имеет дело акустическая фонетика?
3. Что такое звук с точки зрения акустики?
4. Что такое звуковая частота? Как она связана с частотой основного тона голоса?
5. Что такое интенсивность и длительность звука?
7. Для чего нужны акустические дескрипторы?
8. Что изучает физиологическая (артикуляционная) фонетика?
9. Что изучает акустическая фонетика?
10. Назовите активные и пассивные органы речи. Какова их роль в формировании звуков?
11. Опишите способы формирования звуков.
12. Каковы основные отличия артикуляционных баз итальянского и русского языков?
13. В чем заключается артикуляционная природа формирования согласных звуков?
14. Каковы основные принципы классификации гласных звуков?
15. Каковы основные принципы классификации согласных звуков?
16. Какие ошибки могут возникнуть в итальянском произношении из-за влияния родного русского языка?
17. Ассимиляция, адаптация, элизия.
18. Уровни ассимиляции.
19. Определение фонемы.
20. Ударение в итальянском языке.
21. Интонация в итальянском языке.
22. Фонетические стилистические средства.

Пример тестовых заданий по теоретической фонетике итальянского языка

Тест 1

Проверяемые компетенции: УК-1, СПК-1, СПК-6.

Уровень: продвинутый

1. Звуки, в которых тон превалирует над шумом, называются:
 - a) гласные
 - b) шумные согласные
 - c) звучные согласные
2. Краткие гласные в итальянском языке считаются:
 - a) слабыми
 - b) напряженными
 - c) нейтральными
3. Найдите неверный ответ. Итальянские гласные классифицируются согласно следующим критериям:
 - a) Позиция губ
 - b) Позиция языка
 - c) Позиция мягкого нёба
 - d) Долгота
4. Ошибки, влияющие на значение слова, называются:
 - a) фонетические
 - b) фонологические
 - c) стилистические
5. Какие из следующих звуков в итальянском языке могут быть аспирированы?
 - a) /f/
 - b) /d/
 - c) /t/
6. Разница между обычными гласными звуками и дифтонгами заключается в:
 - a) долготе
 - b) стабильности артикуляции
 - c) напряженности
7. Вариации фонем называются:
 - a) морфемы
 - b) фонологические оппозиции
 - c) аллофоны
8. Зависит ли в итальянском языке длительность ударного гласного звука от

следующего за ним согласного звука?

- a) да
- b) нет

9. Небольшая назализация гласных, которым предшествуют или за которыми следуют назальные сонорные звуки – это пример:

- a) двойной ассимиляции
- b) качественной редукции гласных
- c) аккомодации

10. Ассимиляция звуков, происходящая в повседневной речи в процессе коммуникации называется:

- a) живая
- b) историческая
- c) развивающаяся

11. Элизия – это процесс:

- a) когда согласный звук модифицируется под влиянием соседней гласной или наоборот;
- b) изменение звуков в речи в результате которого один из звуков становится частично или полностью подобен смежному звуку;
- c) когда один из смежных звуков выпадает при быстрой или небрежной речи.

12. При произнесении назальных согласных звуков мягкое нёбо:

- a) приподнято
- b) опущено
- c) нейтрально

13. По качеству произнесения согласный [d] является:

- a) зубным
- b) губно-зубным
- c) межзубным

14. Согласно шкале сонорности Есперсена, менее звучными являются:

- a) звучные взрывные согласные
- b) беззвучные взрывные согласные
- c) полу-гласные звуки

15. Если ударный слог особо акцентируется с помощью смены тона, такое ударение называется:

- a) тоновое
- b) динамическое
- c) качественное

16. Когда один нуклеарный тон заменяется другим, либо позиция нуклеарного тона является неверной, мы говорим о:
- a) фонетической ошибке
 - b) фонологической ошибке
 - c) грамматической ошибке
17. Согласные, артикулируемые с помощью кончика или передней части языка, называются:
- a) переднеязычными
 - b) среднеязычными
 - c) заднеязычными
18. Звуки /w/ и /j/ классифицируются как согласные, так как:
- a) они произносятся с препятствием
 - b) из-за их артикуляции
 - c) их фонация меньше, чем у гласных звуков
19. В итальянском языке словарное ударение:
- a) свободное
 - b) фиксированное
 - c) зависит от количества слогов в слове
20. Каким образом вариации в частоте вибраций голосовых связок влияют на тон звука?
- a) чем выше частота, тем ниже тон произносимого звука;
 - b) чем выше частота, тем выше тон произносимого звука;
 - c) вибрации голосовых связок не влияют на тон звука.
21. Согласные звуки, при образовании которых поток воздуха встречает полное препятствие во рту, называются:
- a) констриктивные
 - b) аффрикаты
 - c) окклюзивные
22. Ответвление фонетики, изучающее звукообразование, называется:
- a) Артикуляционная фонетика
 - b) Акустическая фонетика
 - c) Экспериментальная фонетика
23. Слова, идентичные в написании и отличающиеся только произношением, называются:
- a) синонимы
 - b) акронимы
 - c) омонимы

24. Элизия более характерна для:
- Быстрой разговорной речи
 - Медленной разговорной речи
 - Формального стиля

25. Артикуляционная база итальянского языка характеризуется:
- Сильным округлением губ
 - Растягиванием губ
 - Нейтральной позицией губ

Тесты порогового уровня оцениваются из расчета 100 баллов, каждый правильный ответ оценивается в 4 балла.

Шкала соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам: 100 – 81- «отлично» (5); 80 – 61 - «хорошо» (4); 60 – 41 - «удовлетворительно» (3); 40 – 21 - «неудовлетворительно» (2), 20 – 0 - «необходимо повторное изучение».

Тесты оцениваются в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам.

Количество баллов (вклад в рейтинг)		Оценка по 100-балльной системе
17-20	отлично	81 – 100
13-16	хорошо	61 – 80
9-12	удовлетворительно	41 – 60
5-8	неудовлетворительно	21 – 40
0-4	необходимо повторное изучение	0-20

Тесты продвинутого уровня оцениваются из расчета 100 баллов, каждый правильный ответ оценивается в 2 балла.

Шкала соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам: 100 – 81- «отлично» (5); 80 – 61 - «хорошо» (4); 60 – 41 - «удовлетворительно» (3); 40 – 21 - «неудовлетворительно» (2), 20 – 0 - «необходимо повторное изучение».

Тесты оцениваются в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам.

Количество баллов (вклад в рейтинг)		Оценка по 100-балльной системе
17-20	отлично	81 – 100
13-16	хорошо	61 – 80
9-12	удовлетворительно	41 – 60
5-8	неудовлетворительно	21 – 40

0-4	необходимо повторное изучение	0-20
-----	-------------------------------	------

Примерный перечень вопросов к зачёту

1. Фонетика (история, разделы, связь фонетики с другими науками).
2. Акустическая и артикуляционная фонетика. Различия в артикуляторной базе итальянского и русского языков.
3. Органы речи и их функции.
4. Классификация итальянских согласных звуков.
5. Классификация итальянских гласных звуков. Кардинальные гласные.
6. Функциональный аспект звуков речи. Фонема и аллофон.
7. Ассимиляция, ее виды.
8. Редукция, ее типы.
9. Адаптация, элизия.
10. Аспирация.
11. Устная и письменная формы речи. Транскрипция.
12. Слогообразование и слоговое деление в итальянском языке.
13. Словесное ударение.
14. Дифтонги, монофтонги, дифтонгоид.
15. Фонетические феномены итальянского языка.
16. Интонация (определение, темп, ритм, пауза).
17. Интонация (определение, тембр, ударение).
18. Интонация (определение, способы обозначения интонации, структура).
19. Стили произношения.
20. Территориальная и социальная вариативность итальянского произношения.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: устный опрос на практических занятиях, выполнение тестовых заданий, презентации, научные доклады, реферат.

Распределение баллов по видам работ	
Доклад	до 10 баллов
Презентация	до 10 баллов
Реферат	до 15 баллов
Тесты (пороговый уровень)	до 20 баллов
Тесты (продвинутый уровень)	до 20 баллов

Устный опрос	до 10 баллов
Зачет	до 15 баллов

Критерии оценивания доклада

Показатель	Балл	
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	отлично 81-100%	8-10
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада, но допускает некоторые неточности в ответе	хорошо 61-81%	5-7
Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада.	удовлетворительно 41-60%	2-4
Доклад не совсем соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, бакалавр допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	неудовлетворительно 0-40%	0-1

Критерии оценивания презентации

Показатель	Балл	
Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Проблема раскрыта полностью. Широко использованы возможности технологии Power Point.	отлично 81-100%	8-10
Представляемая информация в целом систематизирована, последовательна и логически связана (возможны небольшие отклонения). Проблема раскрыта. Возможны незначительные ошибки при оформлении в Power Point (не более двух).	хорошо 61-81%	5-7
Представляемая информация в целом	удовлетворительно	2-4

систематизирована, но не последовательна и не связана логически. Проблема раскрыта не полностью. Возможны ошибки при оформлении в Power Point.	41-60%	
Представляемая информация не систематизирована и не совсем последовательна. Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или не обоснованы. Возможности технологии Power Point использованы лишь частично.	неудовлетворительно 0-40%	0-1

Критерии оценивания устного опроса

Показатель	Балл	
Ответ полный и содержательный, соответствует теме; бакалавр умеет аргументировано отстаивать свою точку зрения, демонстрирует знание терминологии дисциплины	отлично 81-100%	8-10
Ответ содержательный, соответствует теме, но содержит 1-2 ошибки; бакалавр умеет аргументировано отстаивать свою точку зрения, демонстрирует знание терминологии дисциплины	хорошо 61-81%	5-7
Ответ в целом соответствует теме (не отражены некоторые аспекты); бакалавр умеет отстаивать свою точку (хотя аргументация не всегда на должном уровне); демонстрирует удовлетворительное знание терминологии дисциплины	удовлетворительно 41-60%	2-4
Ответ неполный как по объему, так и по содержанию (хотя и соответствует теме), содержит серьезные ошибки; аргументация не на соответствующем уровне, присутствуют проблемы с употреблением терминологии дисциплины	неудовлетворительно 0-40%	0-1

Критерии оценки теста (пороговый уровень)

Оценка по 5-балльной системе		Оценка по 100-балльной системе	Баллы для аттестации
5	отлично	81 – 100	17-20
4	хорошо	61 – 80	13-16
3	удовлетворительно	41 – 60	9-12

2	неудовлетворительно	21 – 40	5-8
1	Необходимо повторное изучение	0-20	0-4

Критерии оценки теста (продвинутый уровень)

Оценка по 5-балльной системе		Оценка по 100-балльной системе	Баллы для аттестации
5	отлично	81 – 100	17-20
4	хорошо	61 – 80	13-16
3	удовлетворительно	41 – 60	9-12
2	неудовлетворительно	21 – 40	5-8
1	Необходимо повторное изучение	0-20	0-4

Реферат – краткая запись идей, содержащихся в одном или нескольких источниках, которая требует умения сопоставлять и анализировать различные точки зрения. Реферат представляет собой одну из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников, поэтому реферат, в отличие от конспекта, является новым, авторским текстом. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников.

Требования к написанию реферата:

Объем реферата – 10 – 12 стр. печатного текста. Реферат должен содержать: обоснование выбора темы; указания на предмет, объект изучаемой темы; цель работы и задачи; изложение материала, раскрывающего цель и задачи; выводы; литература.

Реферат оценивается, исходя из следующих критериев:

Реферат оценивается, исходя из следующих критериев:

Критерии	Показатели	Баллы	
1. Новизна реферированного текста	- актуальность проблемы и темы; - новизна и самостоятельность в постановке проблемы, в формулировании нового аспекта выбранной для	20% максимально	3 балла максимально

	анализа проблемы; - наличие авторской позиции, самостоятельность суждений.		
2. Степень раскрытия сущности проблемы	- соответствие плана теме реферата; - соответствие содержания теме и плану реферата; - полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; - обоснованность способов и методов работы с материалом; - умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; - умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы.	20% максимально	3 балла максимально
3. Обоснованность выбора источников	- круг, полнота использования литературных источников по проблеме; - привлечение новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.).	20% максимально	3 балла максимально
4. Соблюдение требований к оформлению	- правильное оформление ссылок на используемую литературу; - грамотность и культура изложения; - владение терминологией и понятийным аппаратом проблемы; - соблюдение требований к объему реферата;	20% максимально	3 балла максимально

	- культура оформления: выделение абзацев.		
5. Грамотность	- отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; - отсутствие опечаток, сокращений слов, кроме общепринятых; - научный стиль изложения.	20% максимально	3 балла максимально

При завершении изучения курса студенты должны обладать знаниями теоретического материала в соответствии с учебной программой дисциплины:

- понимать задачи и методы исследования межкультурной коммуникации, ее связь с другими лингвистическими дисциплинами;
- иметь представление об исследованиях по основным проблемам межкультурной коммуникации;
- знать ключевые понятия дисциплины;
- выявлять связи между использованием языковых средств и приемов и типом коммуникативной ситуации.

Овладение практической частью курса включает умение студентов применять знания при проведении анализа конкретной коммуникативной ситуации.

Промежуточный контроль осуществляется на зачете в соответствии с требованиями, сформулированными в данной рабочей программе.

Студенты должны:

знать:

- фактический материал в объеме программы.
- авторов-исследователей по данной проблеме.
- основные понятия и закономерности фонетических процессов.

уметь:

- связать теорию с практическим применением фонетических закономерностей и процессов.
- делать обобщение, выводы.
- ответить на дополнительные вопросы

Критерии оценки ответов студентов на зачете

Оценка	Показатель	Количество баллов (вклад в рейтинг)

зачтено	Отметка «зачтено» выставляется, если студент: • обнаруживает понимание вопросов; • умеет видеть междисциплинарные связи предметов; • владеет основной терминологической базой; • умеет логично выстроить свой ответ; • излагает суть вопросов грамотно с точки зрения языковой нормы и метаязыка науки; • знает авторов-исследователей по данной проблеме; • умеет делать выводы по излагаемому материалу. •	4-15
не зачтено	Оценка «не зачтено» выставляется, если студент: • демонстрирует разрозненные бессистемные знания; • допускает грубые ошибки в определении понятий; • излагает материал неуверенно и нечетко; • испытывает серьезные затруднения при ответе на вопросы экзаменатора.	0-3

Требования, предъявляемые к студенту во время контроля результатов выполнения самостоятельной работы:

- 1) осознание цели выполнения каждого конкретного упражнения;
- 2) знание самой процедуры выполнения задания;
- 3) умение рационально пользоваться звукозаписью, видеозаписью;
- 4) видеть опору в материале заданий для преодоления трудностей в самостоятельной работе (пользование компьютером).

Условия для самостоятельной работы, как правило, предполагают наличие в университете лингафонного кабинета, видеозала, компьютера, видео- или аудиоаппаратуры. Домашняя работа чётко разъясняется в аудитории, и студенты выполняют самостоятельное, общее, либо индивидуальное задание.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Банкери, С. Итальянский язык. Основной курс: пособие для изучающих итальянский язык : уровень от начального к среднему : учебное пособие : [12+] / С. Банкери, М. Леттьери. – Санкт-Петербург : КАРО, 2018. – 416 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574514> (дата обращения: 20.12.2021). – ISBN 978-5-9925-1273-1. – Текст : электронный.

2. Салимов, П. Argomenti di conversazione in italiano = Разговорные темы по итальянскому языку : учебное пособие / П. Салимов. — 3-е изд. — Санкт-Петербург : Антология, 2020. — 208 с. — ISBN 978-5-907097-89-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/104011.html> (дата обращения: 20.12.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.

6.2. Дополнительная литература

1. Галузина С. О. Разговорный итальянский в диалогах - Санкт-Петербург: КАРО, 2012 Галузина, С.О. Разговорный итальянский в диалогах / С.О. Галузина. – Санкт-Петербург : КАРО, 2012. - 160 с. : ил. - ISBN 978-5-9925-0782-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461854>
2. Карлова, А. А. Интенсивный курс итальянского языка / Карлова А. А. , Константинова И. Г. - 2-е изд. , испр. и доп. - Санкт-Петербург : КАРО, 2018. - 608 с. - ISBN 978-5-9925-0784-3. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/9785992507843-21062115.html> (дата обращения: 20.12.2021). - Режим доступа : по подписке.
3. Карулин, Ю. А. Основной курс итальянского языка (для начинающих) : учебник и практикум для вузов / Ю. А. Карулин, Т. З. Черданцева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 327 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07983-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/468488> (дата обращения: 20.12.2021).
4. Тюленева, Т. Е. Практический курс итальянского языка : учебное пособие : [12+] / Т. Е. Тюленева. – Санкт-Петербург : КАРО, 2012. – 272 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462864> (дата обращения: 20.12.2021). – ISBN 978-5-9925-0340-1. – Текст : электронный.
5. Canepari, L. Il DIPI. Dizionario di pronuncia italiana / L. Canepari. – Bologna: Zanichelli, 2009. – 592 p.
6. Canepari, L. Manuale di fonetica: fonetica naturale: articolata, uditiva e funzionale / L. Canepari. – Munchen : Lincom Europa, 2005. – 481 p.
7. Leoni, F.A., Maturi, P. Manuale di fonetica / F.A. Leoni, P. Maturi. – Roma : Carocci, 2002. – 172 p.
8. Raggi, C. La dizione e la fonetica italiana / C. Raggi. – Milano : StreetLib, 2017. – 112 p.
9. Savoia, L.M. Introduzione alla fonetica e alla fonologia / Leonardo M.S. – Bologna : Zanichelli, 2014. – 544 p.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.google.com/> - международная поисковая система;
<https://www.rsl.ru> – сайт Российской государственной библиотеки (Москва);
<http://www.treccani.it> - электронный словарь итальянского языка Treccani;

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации к лекционным занятиям по теоретическим дисциплинам. Авторы-составители: д.ф.н., проф. Левченко М.Н., к.ф.н., доц. Шабанова В.П., к.ф.н., доц. Митрошенкова Л.В., ст. преп. Сорокина Ю.С.
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов. Авторы-составители: д.ф.н., проф. Левченко М.Н., к.ф.н., доц. Шабанова В.П., к.ф.н., доц. Митрошенкова Л.В., ст. преп. Сорокина Ю.С.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

www.fgosvo.ru

www.pravo.gov.ru

www.edu.ru

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.